



Colegiales Conquistamos a España

VOLUMEN I, NO. I

FEBRERO 2007



ÍNDICE

Conoce a las Universidades	3
Univ. Cádiz	4
Tips para tus viajes	5
Hablemos de dinero	6
Visita de los directores	7



¿Qué es Olé-RUM?

El proyecto de estudios en España es una de las prioridades de la Universidad de Puerto Rico para “abrir las puertas” de la universidad al Mundo y desarrollar iniciativas que impulsen la internacionalización permanente de nuestro sistema educativo. Este proyecto se está llevando a cabo en todo el sistema educativo de la UPR y en nuestro Recinto lo hemos “bautizado” con el nombre de **Proyecto de Estudios Olé-RUM**.

En Diez para la Década, la agenda de planificación de la Universidad de Puerto Rico, este proyecto se encuentra bajo la meta número 7, *Vocación para un Mundo Global*, lo cual plantea una inserción más efectiva de la Universidad y Puerto Rico en los escenarios globales contemporáneos.

Olé RUM es una manera de enriquecer tu formación académica además de ser una experiencia personal y única.



Las universidades españolas participantes son:

Universidad Politécnica de Madrid
Esta Universidad se especializa en Ingeniería.



Universidad Complutense de Madrid
Ha sido el centro de las humanidades de España por años.



Universidad Autónoma de Madrid
Tiene la oportunidad de aplicar a la beca CEAL.



Universidad de Salamanca
Es la Universidad más antigua de España.



Universidad Carlos III de Madrid

Requisitos de Olé-RUM

Ya sabes lo que es Olé-RUM y cuáles son las universidades, ya estás interesado en el programa, pero ¿qué necesitas? Los requisitos son los siguientes: ser estudiante regular del Colegio (es decir, tener 12 créditos o más por semestre), tener un índice académico de 2.50 o más, no estar o haber estado en probatoria, ser estudiante de segundo año en adelante y asistir a las orientaciones programadas.

Necesitas dos transcripciones de créditos, una evaluación académica reciente, dos cartas de reco-

mendación, 2 fotos 2x2 y tener pasaporte vigente. En adición, algunas universidades tienen requisitos específicos. Estudiantes graduados también son bienvenidos. Deben ser estudiantes regulares de un programa graduado del Recinto, o sea, por lo menos 8 créditos por semestre. Pregunta por los documentos adicionales que debes traer como estudiante graduado del RUM.

Para conocer más, contacta a la Oficina de CoHemis para

que te den los documentos oficiales de solicitud.

Oficina 102, Centro de Investigación y Desarrollo, Universidad de Puerto Rico, Recinto Universitario de Mayagüez (RUM)

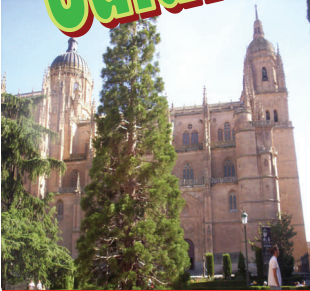
Tels. 787-265-6380 (directo) ó 787-832-4040, extensiones 2207, 3755 ó 5254.

Correo Electrónico:
cohemis@ece.uprm.edu

Página Web:

cohemis.uprm.edu

Salamanca



“Nunca olvidaré los maravillosos momentos que pasé junto a mis amigas. El haber vivido esos 6 meses en España ha cambiado mi vida totalmente.”

*-Jo-Mayra Méndez
(Estudiante Ciencias Políticas)*

Universidad de Salamanca

Salamanca es una ciudad universitaria por excelencia que gira en torno a los estudiantes. Queda a dos horas de Madrid.

La universidad que allí se encuentra es la Universidad de Salamanca (USAL), la más antigua de España y la segunda más antigua de Europa. La ciudad y la Universidad parecen ser la misma cosa, pues la universidad, que cuenta con 16 facultades, se encuentra dispersada por toda la ciudad y se ven estudiantes por todas partes. Aún cuando los edificios están distribuidos por la ciudad es fácil llegar por medio de buses (autobuses) o ¡caminando!

Las facultades cuentan con calefacción para el invierno y aire acondicionado desde que empieza el calor. Cuentan con aulas de informática, como los centros de cómputos para los estudiantes y los salones son tipo anfiteatro pero no a varios niveles.

Algunos datos interesantes que pueden animarte aún más a escoger Salamanca son que el proceso de matrícula es fácil, no tienes que hacer ensayo para ser admitido, la ciudad es muy segura, muchas clases son por las tardes.

Como la USAL recibe muchos estudiantes de Intercambio de TODO el Mundo es posible que en algunas clases la mayor parte de los estudiantes sean extranjeros como ¡TU!

Por todo esto y muchas otras cosas que conocerás por ti mism@ se podría decir que es uno de los mejores lugares para estudiar en España y en Europa.

Página Web: www.usal.es

En esta página Web encontrarás ayuda para el estudiante:

<http://websou.usal.es>



¡Que nadie te lo cuente!



Madrid



Patio de las Promociones, Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas.

Universidad Carlos III de Madrid

La Universidad Carlos III de Madrid es relativamente nueva y cuenta con diversos programas como: ingeniería, ciencias sociales, economía y humanidades entre muchos otros. Estas facultades están divididas en tres Campus: Leganés, Getafe y Colmenarejo. Hay un sistema interno de buses (autobuses) que permite el acceso entre los tres campus.

Para llegar a la Universidad hay que tomar el Metro y el tramo dura entre unos 45 minutos a una hora. Pero esto no es problema además de que la estación de Metro está situada justo en la Universidad y en el área hay vi-

viendas para estudiantes. La Universidad cuenta también con áreas deportivas.

La búsqueda de los prontuarios es sumamente fácil en comparación con la de otras universidades.

La ventaja de esta universidad es que aunque no está en el centro de Madrid está muy bien conectada con la ciudad.

Puedes comunicarte con la estudiante española María Ana Ruiz (marucanamer@gmail.com), ella puede brindarte más información sobre esta universidad.

Página Web: www.uc3m.es



Palacio Real de España, ubicado en el centro de Madrid.

Universidad Complutense de Madrid



Esta Universidad está en el centro de Madrid. Es la primera universidad española, estudian más de cien mil personas y cuenta con unos seis mil profesores. Hay veinte facultades, entre ellas están las de ingeniería, administración de empresas, biología, psicología, ciencias sociales y otras.

La universidad está dividida en dos campus: Ciudad Universitaria y Somosaguas. Estudiar en la Complutense te ayudará a conocer otros estu-

diantes de las regiones de España y de toda Europa. Además te integrarás a la vida de la ciudad de Madrid ya que esta universidad exhibe las costumbres y tradiciones de los madrileños.

Para solicitar a esta universidad tienes que preparar un ensayo explicativo del porqué quieres estudiar en esta universidad y completar todos los requisitos ya mencionados.

Página Web: www.ucm.es



Parada del metro en el campus de ciudad universitaria

Universidad Politécnica de Madrid



La Universidad Politécnica de Madrid (UPM), catalogada como una de las mejores en Madrid y en toda España, se destaca particularmente en las áreas de Ingeniería.

La UPM está dividida por especialidades y cada una funciona como un órgano aparte, no es un campus cerrado como el RUM.

Si eres estudiante de Ingeniería Civil o Mecánica, la rama de la UPM conocida como Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales (E.T.S.I. Industriales) puede ser tu opción.

En esta universidad quizás no veas muchos estudiantes latinoamericanos pero si de muchas partes de Europa.

El edificio se encuentra en el corazón de Madrid, en la Avenida de la Castellana, en Ciudad Universitaria y su oferta de cursos es muy amplia.

Para solicitar a esta universidad no es necesario escribir ensayo, solo la solicitud de ingreso y una proyección de los cursos que te interesaría tomar.

Página Web: www.upm.es

Universidad Autónoma de Madrid



La Universidad Autónoma de Madrid está localizada a unos 20 minutos del centro de la ciudad y es muy accesible gracias a la red de Renfe. Ofrece una gran variedad de cursos en las áreas de Humanidades, Ciencias Sociales, Biología y Economía entre otros. El ambiente es uno muy acogedor ya que recibe

a muchos estudiantes de intercambio de toda Latinoamérica y Europa.

Para esta universidad tienes la oportunidad de aplicar para la Beca CEAL, la cual provee una ayuda económica de 900 euros (equivalente a aproximadamente \$1,170) al mes además de seguro médi-

co y otros beneficios. Es con esta beca que estudian la mayoría de los estudiantes Latinoamericanos. Dos estudiantes del Recinto Universitario de Mayagüez del Departamento de Estudios Hispánicos han ganado esta prestigiosa beca.

Página Web: www.uam.es



¡Extra!

La Universidad de Cádiz se une a la familia de Olé-RUM



“Si no puedes alejarte de la playa y el sol, Cádiz es tu opción.”



En los años anteriores el programa contaba con 4 Universidades en Madrid y la de Salamanca; pero este año la Universidad de Cádiz se unió al magnífico proyecto de estudios en España.

Cádiz es una ciudad al sur de España que cuenta con 4 campus: Bahía de Algeciras, Cádiz, Jerez y Río de San Pedro. La Universidad se comunica con los otros campus uni-

versitarios a través de buses de línea regular y de la nueva estación de ferrocarril. La universidad cuenta con 22,000 estudiantes. Entre los campus se dividen las siguientes facultades como Humanidades, Administración y Dirección de Empresas, Medicina, Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Electrónica Industrial, Computadoras, Estudios Marinos, entre otros. Página Web: www.uca.es



¡Atrévete!...



“La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre; por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida, y, por el contrario, el cautiverio es el mayor mal que puede venir a los hombres”
(Quijote, II, 58)

Razones para estudiar en España

- 1) Experiencias personales y académicas únicas
- 2) Un dato más en tu resumé o currículum vitae.
- 3) Oportunidad de conocer nuevas culturas, no solo la española.
- 4) Ver como perciben las cosas en el otro lado del mundo.
- 5) Aprendizaje de palabras nuevas en español y otros idiomas.
- 6) Medir tus conocimientos académicos y obtener nuevos.
- 7) Comparar métodos de educación.
- 8) Te puede ayudar a definir tu futuro (carrera a seguir, dónde, etc.).
- 9) Conocerte mejor.
- 10) Ver y vivir la diferencia en el estilo de vida.
- 11) Aprender a vivir solo.
- 12) Puedes agotar tus electivas libres.
- 13) Estudiar materias que no se dan en Puerto Rico para ampliar tus conocimientos.
- 14) Aprender a ceñirte a un presupuesto.
- 15) Porque eres joven y estos serán los mejores años de tu vida. ¡Aprovéchalos!



Lo que **NO** DEBES hacer en España



*Salir con el pasaporte para todos lados luego de haberte establecido.

*Matricular clases que no estén en el permiso especial y NO notificarlo a CoHemis.

*Quedarte sin seguro médico.

*Dejar tus pertenencias solas en un lugar público.

*Salir sól@ a altas horas de la noche.

*No descuides nunca tu cartera o bolso.

*Guiar-el sistema es diferente.

*Si te arriesgas a guiar no debes llevar más de 4 pasajeros, es una multa segura.

*Salir del país sin el pasaporte.

*Llegar tarde a las clases.

*Quedar en hacer alguna actividad, académica o no, con alguien y luego no ir.

*Pagar dinero al casero por las utilidades (agua, luz, gas) sin que te den la factura, sin revisarla o sin pedir recibo.

*En el supermercado NO puedes salir por el área de las cajas sin compra.

*Palabras que no debes decir: coger, guagua entre otras.

*Palabras que no se usan:

*no hay jugo de chinas sino zumo de naranja

*no son computadoras sino ordenadores

*no es laptop sino portátil

*no es celular sino móvil



¡A viajar! y ¡A soñar!

“Tips” para tus viajes fuera de España

- 1) Busca en Internet información sobre el lugar.
- 2) Intenta conseguir hostel antes de ir a un lugar.
- 3) Lleva tu pasaporte y asegúralo en todo momento.
- 4) Trata de no viajar sol@.
- 5) Busca siempre el precio más económico, muchas compañías locales o por Internet tienen buenas ofertas.
- 6) Pregunta siempre si dan descuentos a estudiantes.
- 7) Siempre lleva tu identificación de la universidad de España.
- 8) No lleses muchas ropa en la maleta, solo lo necesario.
- 9) Llévate un diccionario de español al idioma del país que visites.
- 10) Habla con las personas locales y pregúntales sobre los mejores lugares turísticos.
- 11) Visita todos los museos importantes y reconocidos.
- 12) Atrévete a probar todas las comidas típicas del país.



Grecia



Plaza Mayor, España



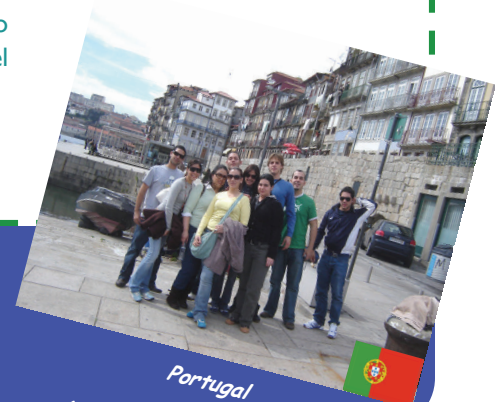
Francia



Segovia, España



Turquía



Portugal

Hablemos de dinero...



Es bien importante tener un buen presupuesto para ir a estudiar a España. Si sigues estos consejos podrás conseguirlos sin ningún problema:

- Busca un buen trabajo unos meses antes de irte a España y ahorra lo más que puedas.
- Si tienes Beca Pell, ésta te cubre las clases en España siempre y cuando cumplas con los requisitos de la Beca.
- Solicita los préstamos estudiantiles que ofrece la universidad en la oficina de asistencia económica.
- Solicita las diferentes becas disponibles tales como:

Benjamín Gilman, Santander, CEAL para la Autónoma, Pfizer, Sánchez de Hanna, entre otras.

- Busca auspicios en tu familias, amigos, compañías, agencias del gobierno, en tu departamento, etc. CoHemis tiene disponible una carta y certificación de participación para este propósito.
- Vende chocolates, agua, artesanías entre otras cosas.

Los costos para estudiar van a depender de ti y de otras cosas como el cambio en Euro, si viajas mucho dentro y fuera de España, si te gusta irte mu-

cho de compras, etc. Es la experiencia de muchos participantes de que si cuidas bien tus gastos el presupuesto estimado para este proyecto te da y sobra.

No dejes que estos costos te asusten, si te lo propones podrás conseguir todo lo que quieras, recuerda que nada en la vida es imposible. Motívatelo y empieza a conquistar tus sueños desde ¡YA!



Actividad de despedida 2006-2007

El domingo, 14 de enero de 2007 se llevó a cabo en la Universidad de Puerto Rico en Carolina, la Actividad de Despedida General para los estudiantes participantes del Proyecto de Estudios en España a nivel del Sistema UPR. A la actividad asistió del Recinto Universitario de Mayagüez nuestro Rector el doctor Jorge I. Vélez Arocho, quien expresó su alegría por la asistencia perfecta de la delegación RUM, 24 estudiantes participantes y todos el equipo de CoHemis.

Los rectores y rectoras de los diferentes recintos de la UPR se dirigieron a los presentes, Dr.

Edwin Hernández, UPR Arecibo; Dr. Víctor Borrero, UPR Carolina y anfitrión de la actividad; Dr. Ram Lamba, UPR Cayey; Dra. Hilda Colón, UPR Humacao; Dr. Jorge I. Vélez Arocho, UPR Mayagüez; Prof. Jaime Marrero, UPR Ponce; Dra. Gladys Escalona; UPR Río Piedras; Dr. César Cordero, UPR Utuado al igual que el presidente de la Universidad de Puerto Rico, el Lcdo. Antonio García Padilla, llevó su mensaje de la importancia de participar en un proyecto como este y como esta experiencia de intercambio enriquecerá la vida del estudiante.

Durante la actividad, se ofrecieron talleres para los padres y

estudiantes por separado sobre asuntos financieros y sobre la adaptación del cambio en España. Todos los participantes de la actividad compartieron un delicioso almuerzo mientras disfrutaban de un taller de baile flamenco ofrecido por la Sra. Annette del Judise y del acto musical de La Tuna de Bardos para comenzar a ambientar a los estudiantes con un aire español.

Queremos felicitar al grupo organizador de la actividad, UPR de Carolina, por todas las atenciones hacia nuestros estudiantes y por tan magnífica actividad de confraternización.

Artículo de CoHemis...Al Día





¡Los directores de CoHemis nos visitaron!



El pasado mes de febrero (2006) los directores del Centro Hemisférico de Cooperación (CoHemis), los doctores Fernando Gilbes y Carlos Ríos Velázquez viajaron a España a visitarnos. El viaje tenía como propósito conocer las diferentes universidades que nos reciben para reunirse con las personas relacionadas al programa, buscar otras posibilidades de intercambio e investigación además de vivir la experiencia lo mas parecida posible a nuestra llegada y por supuesto verificar que nos encontráramos bien.

Los doctores viajaron 14 horas y cuando llegaron a Madrid se encontraron con que había nevado. Por poco no pueden llegar a Salamanca, su primer destino en esta aventura. En el tren hacia esta ciudad se dieron cuenta que los asientos eran asignados al momento de la compra, luego de sentarse en los lugares equivocados. "Podíamos imaginar a nuestros estudiantes teniendo el mismo problema" expresaron los doctores acerca de este pequeño incidente. Estando en Salamanca se encontraron con las cinco chicas participantes de Olé-RUM. Había un sexto estudiante al cual no lograron contactar para la reunión; pero luego pudieron hablar con él por teléfono.

Luego los profesores regresaron a Madrid donde visitarían a nuestros compañeros que se encontraban allá, así como visitar las Universidades. Los profesores se encontraron con los chicos de Madrid en la Oficina de la UPR. Según los profesores el encuentro de los estudiantes fue muy importante pues la mayoría no se habían visto ni contactado luego de haber llegado a España. También tuvieron la

“Nuestro propósito era hacer casi lo mismo que hacen nuestros estudiantes una vez llegan a España”

oportunidad de conocer una estudiante española la cual contó como era estudiar allá desde el punto de vista español. Tanto en Salamanca como en Madrid los profesores fueron testigos de las situaciones difíciles pero a la vez jocosas que pasamos todos en el proceso de adaptación. En Salamanca los hicimos tomar el Bus equivocado y en Madrid también se perdieron en el Metro. Durante el compartir los profesores hicieron una dinámica con ambos grupos la cual pretendía ver como nos sentíamos en ese momento.

“Nuestra experiencia de intercambio en España” – Estudiantes de Salamanca

- Mi experiencia en España ha sido única en la vida, jamás olvidare estos 6 meses maravillosos.
- Maravillosos momentos con personas que no conocía.
- No conocía un país tan interesante, hermoso y divertido como lo es España.
- España, es el primer paso para lo que quizás haga en el futuro, vamos a ver si regresamos a hacer el “Máster”.
- “Máster” en España es lo que obten-

dremos al final de esta experiencia.

- Experiencia enriquecedora tanto cultural como académicamente.
- Académicamente la experiencia ha sido buena y me siento preparada con lo aprendido en Puerto Rico.
- Puerto Rico es mi isla maravillosa, pero España me ha robado un pedazo de mi corazón.
- Corazón, parte de él quedará en Salamanca un lugar donde dejamos bellas amistades y donde hice otras (4 chicas fabulosas) que me llevaré a Puerto Rico.

“Nuestra experiencia de intercambio en España” – Estudiantes de Madrid

- Mi experiencia en España ha provocado que cada mañana pueda ver una nueva luz que da iluminación a mi conocimiento.
- ¡He adquirido muchos conocimientos y los que me faltan...!, ¡No me quiero ir!
- Puesto que lo bueno de acá es que puedes llegar a donde sea sin ningún problema y fácilmente.
- Es fácil adaptarse, conocer gente nueva, para pasarlo súper bien.
- Ahora nos va bien. Al principio fue difícil pero actualmente me sonrían en las calles.
- He encontrado grandes amigos y vivo con unos locos.
- Siempre un poco locos estamos todos pero es idóneo estar conociendo a diferentes personas y culturas, que son diferentes, y con mucha igualdad humana la cual nos ayuda a crecer.

- (Crecer) Esto es lo más que deseo hacer en España.
- Vivir en España es vivir en un eterno San Juan, que siempre será mi capital, y Madrid, la capital de mi gran experiencia.

Informe del viaje a España de los directores de CoHemis, febrero 2006.



Los directores de CoHemis y los estudiantes durante cena en el restaurante Rodi Caribe en Madrid

CoHemis y Olé-RUM Uniendo a España y Puerto Rico



Proyecto de Estudios Olé-RUM



¡Que nadie te lo cuente!

Colegiales Conquistán a España

Los artículos de este boletín fueron redactados por las estudiantes Jo-Mayra Méndez Vargas, María Emilia Vidal Rosario y Bárbara Méndez Cavallieri basándose en su experiencia de haber participado en *Olé RUM*.

Esta es una publicación del Centro Hemisférico de Cooperación (CoHemis). El Centro es auspiciado por la Oficina del Presidente de Universidad de Puerto Rico (UPR) y el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Agradecemos la colaboración brindada por la Profa. Sara Irizarry, Ayudante Especial del Presidente en Acuerdos y Programas Internacionales de la UPR.

Edición y Emplanaaje: Johanna V. Dávila Vélez, María Emilia Vidal Rosario, Jo-Mayra Méndez Vargas y Bárbara Méndez Cavallieri

Redacción y Edición: María Emilia Vidal Rosario, Jo-Mayra Méndez Vargas y Bárbara Méndez Cavallieri, Johanna V. Dávila Vélez, Dr. Fernando Gilbes Santaella, Dr. Carlos Ríos Velázquez

Fotos: Dr. Fernando Gilbes Santaella, María Emilia Vidal Rosario, Jo-Mayra Méndez Vargas, Bárbara Méndez Cavallieri, Xabriel Collazo, Dr. Jorge I. Vélez Arocho, Dr. Carlos Ríos Velázquez

Co-Dirección de CoHemis: Dr. Fernando Gilbes Santaella y Dr. Carlos Ríos Velázquez

Coordinadora: Yamarie Hernández Bonet

Personal Administrativo: Zoraida Arroyo Figueroa

y Johanna V. Dávila Vélez

Dirección Física: Oficina #102, Edificio Principal, Centro de Investigación y Desarrollo, Miradero, Carretera 108 KM 1.0 Mayagüez, PR 00681

Dirección Postal: P.O. Box 9034, Mayagüez, PR 00681

Teléfonos: 787-265-6380 (línea directa), (787)834-4040 x2207, x3755

Fax: 787-265-6340

Correo electrónico:

cohemis@ece.uprm.edu

Página de Internet:

cohemis.uprm.edu